



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC  
Direzione

3003 Berna, UFAC

**Destinatari:**

- esercenti di aerodromi
- Skyguide

N. registrazione/dossier: UFAC / 022.6-00012/00005

Vs. riferimento:

Ns. riferimento: nua

Collab. responsabile: Adrian Nützi

Berna, 18 dicembre 2015

## **Framework briefing per le nuove procedure di atterraggio e di decollo, per modifiche a procedure di atterraggio e di decollo già in uso e per l'adeguamento dello spazio aereo**

Gentili signore, egregi signori,

negli ultimi anni sono ripetutamente emersi dubbi in merito alla natura giuridica di diversi progetti per nuove procedure di atterraggio e di decollo o per la modifica di procedure di atterraggio e di decollo già in uso e, conseguentemente, circa le procedure da seguire all'interno dell'Ufficio per il trattamento delle rispettive domande di autorizzazione. È il caso, ad esempio, del progetto per l'avvicinamento in IFR all'Inselspital di Berna, del progetto HAF Meiringen (avvicinamento in IFR all'ospedale di Interlaken) e del progetto Low Level IFR Route Network. Causa mancato rispetto delle procedure di autorizzazione, inoltre, la pubblicazione di varia documentazione relativa ai voli in VFR (Visual Approach Chart e Aerodrome Chart) non ha potuto essere autorizzata o è stata addirittura bloccata.

Abbiamo pertanto deciso di intervenire con diverse misure intese a garantire un migliore coordinamento dell'iter di autorizzazione per le procedure di atterraggio e di decollo e per altre procedure di modifica dello spazio aereo. La misura principale interessa direttamente i capiprogetto degli aerodromi e di Skyguide.

- Si tratta della creazione di una sorta di "sportello unico" dell'UFAC per la segnalazione di modifiche alle procedure di avvicinamento e di decollo, sia in IFR (pubblicate attraverso SID, STAR, IAC) sia in VFR (pubblicate attraverso VAC, area chart e AD chart), ai rispettivi impianti a terra e allo spazio aereo: è il cosiddetto framework briefing, già utilizzato finora con ottimi risultati per i progetti di nuove procedure di volo assistite da satelliti.

Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC

Indirizzo postale: 3003 Berna

Sede: Mühlestrasse 2, 3063 Ittigen

Tel. +41 58 465 80 39, fax + 41 58 465 80 32

info@bazi.admin.ch

www.bazi.admin.ch



C 0 0 . 2 2 0 7 . 1 1 1 . 2 . 1 9 6 1 3 0 1

- Il framework briefing serve in una fase iniziale del progetto per analizzarne tutti gli aspetti nonché per identificare gli ambiti specifici interessati (ad es. spazio aereo, ambito operativo, aspetti tecnici, ambito giuridico, aspetti ambientali), che dovranno essere elaborati per la presentazione della domanda di autorizzazione. Il framework briefing rappresenta un ausilio aggiuntivo per i capiprogetto degli aerodromi e di Skyguide: il suo scopo è facilitare la presentazione di domande di autorizzazione complete e accelerare conseguentemente i tempi di evasione delle stesse.
- Attraverso il framework briefing tutte le domande vengono fatte convogliare all'UFAC; si risponde così anche al desiderio degli aerodromi di avere un Single Point of Contact (SPoC). Per ogni progetto sarà possibile stabilire e coordinare fin dall'inizio le procedure interne necessarie al trattamento della domanda.

È prevista la seguente procedura:

il capoprogetto o il collaboratore responsabile dovrà compilare il modulo del framework briefing e inviarlo in formato cartaceo, unitamente a tutta la documentazione già disponibile, alla nostra Sezione Piano settoriale e impianti (LESA). A titolo complementare, sarà possibile inviare anche il formato elettronico al seguente indirizzo: [lesa@bazl.admin.ch](mailto:lesa@bazl.admin.ch). Si potrà ordinare il formato Word del modulo allo stesso indirizzo di posta elettronica succitato oppure scaricarlo dal nostro sito Internet ([www.ufac.admin.ch](http://www.ufac.admin.ch) => Spazio professionale => Aerodromi => Approvazioni dei piani e autorizzazione del regolamento d'esercizio).

In un secondo momento la documentazione inviata verrà esaminata dal neocostituito "Framework Briefing Working Group" dell'UFAC. A seconda della complessità del progetto presentato, riceverete una risposta definitiva argomentata o la richiesta di un colloquio.

La nuova procedura si applicherà da subito per qualsiasi modifica delle procedure di avvicinamento e di decollo, sia in IFR (pubblicate attraverso SID, STAR, IAC) sia in VFR (pubblicate attraverso VAC, area chart e AD chart), nonché dei rispettivi impianti a terra e dello spazio aereo. Siamo convinti che il nuovo "sportello unico" permetterà di evitare ritardi spiacevoli per tutti nell'avanzamento dei progetti. Per le domande di autorizzazione presentate senza previo framework briefing non potremo garantire un esame tempestivo.

Vi saremo grati di trasmettere le presenti informazioni ai vostri capiprogetto e collaboratori interessati.

Distinti saluti

Ufficio federale dell'aviazione civile



Peter Müller  
Direttore



Adrian Nützi  
Sezione Piano settoriale e impianti

Allegato:

Modulo del framework briefing

Copia p. c. a:

- Associazione svizzera degli aerodromi
- Air Navigation Institute
- interna: LLE, LESA, LEUW, LSB, SBFF, LSI, SISS, SIAP, SIFS, SILR, LST, STEH